

Ce document constitue un outil de documentation et n'engage pas la responsabilité des institutions

► **B**

DÉCISION DE LA COMMISSION

du 7 juillet 1997

établissant les listes provisoires d'établissements de pays tiers en provenance desquels les États membres autorisent les importations de viandes de lapin et de gibier d'élevage

(Texte présentant de l'intérêt pour l'EEE)

(97/467/CE)

(JO L 199 du 26.7.1997, p. 57)

Modifiée par:

		Journal officiel		
		n°	page	date
► <u>M1</u>	Décision 97/869/CE de la Commission du 11 décembre 1997	L 353	43	24.12.1997
► <u>M2</u>	Décision 97/871/CE de la Commission du 16 décembre 1997	L 353	47	24.12.1997
► <u>M3</u>	Décision 98/219/CE de la Commission du 4 mars 1998	L 82	44	19.3.1998
► <u>M4</u>	Décision 98/103/CE de la Commission du 26 janvier 1998	L 25	96	31.1.1998
► <u>M5</u>	Décision 98/556/CE de la Commission du 30 septembre 1998	L 266	86	1.10.1998
► <u>M6</u>	Décision 1999/697/CE de la Commission du 13 octobre 1999	L 275	33	26.10.1999
► <u>M7</u>	Décision 1999/757/CE de la Commission du 5 novembre 1999	L 300	25	23.11.1999
► <u>M8</u>	Décision 2000/212/CE de la Commission du 3 mars 2000	L 65	33	14.3.2000
► <u>M9</u>	Décision 2000/329/CE de la Commission du 18 avril 2000	L 114	35	13.5.2000
► <u>M10</u>	Décision 2000/496/CE de la Commission du 18 juillet 2000	L 200	39	8.8.2000
► <u>M11</u>	Décision 2000/691/CE de la Commission du 25 octobre 2000	L 286	37	11.11.2000



DÉCISION DE LA COMMISSION

du 7 juillet 1997

établissant les listes provisoires d'établissements de pays tiers en provenance desquels les États membres autorisent les importations de viandes de lapin et de gibier d'élevage

(Texte présentant de l'intérêt pour l'EEE)

(97/467/CE)

LA COMMISSION DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES,

vu le traité instituant la Communauté européenne,

vu la décision 95/408/CE du Conseil, du 22 juin 1995, concernant les modalités d'établissement pour une période transitoire, de listes provisoires des établissements de pays tiers dont les États membres sont autorisés à importer certains produits d'origine animale, produits de la pêche et mollusques bivalves vivants ⁽¹⁾, modifiée en dernier lieu par la décision 97/34/CE ⁽²⁾, et notamment son article 2 paragraphe 1 et son article 7,

considérant que, par la décision 94/278/CE de la Commission ⁽³⁾, modifiée en dernier lieu par la décision 96/344/CE ⁽⁴⁾, une liste des pays tiers en provenance desquels les États membres autorisent les importations de viandes de lapin a été établie;

considérant qu'une liste des pays tiers en provenance desquels les États membres autorisent les importations de viandes de gibier d'élevage a été établie en application de la directive 92/118/CEE du Conseil ⁽⁵⁾, modifiée en dernier lieu par la directive 96/90/CE ⁽⁶⁾;

considérant que, pour les pays figurant sur ces listes, les conditions de police sanitaire et la certification vétérinaire requises à l'importation de viandes de lapin et de gibier d'élevage ont été établies par la décision 97/219/CE de la Commission ⁽⁷⁾;

considérant que la Commission a reçu de la part de certains pays tiers des listes d'établissements, accompagnées des garanties que ceux-ci répondent bien aux exigences sanitaires appropriées de la Communauté; que, en cas de non respect de ces garanties par un établissement, ses activités à l'exportation vers la Communauté européenne pourraient être suspendues;

considérant qu'il n'a pas été possible à la Commission de s'assurer, pour tous les pays tiers concernés de la conformité de leurs établissements aux exigences communautaires, ainsi que de la validité des garanties fournies par l'autorité compétente;

considérant que, pour éviter d'interrompre le commerce en ce qui concerne les viandes de lapin et de gibier d'élevage en provenance de ces pays, il est nécessaire de leur accorder un délai supplémentaire au cours duquel les États membres pourront continuer à importer des viandes de lapin et de gibier d'élevage en provenance d'établissements qu'ils auront reconnus, sous réserve que la commercialisation de ces viandes soit limitée au marché national, et que, pendant ce délai, la Commission recueillera de ces pays les garanties nécessaires afin d'être en mesure de les ajouter à la liste selon les modalités de la décision 95/408/CE;

⁽¹⁾ JO n° L 243 du 11. 10. 1995, p. 17.

⁽²⁾ JO n° L 13 du 16. 1. 1997, p. 33.

⁽³⁾ JO n° L 120 du 11. 5. 1994, p. 44.

⁽⁴⁾ JO n° L 133 du 4. 6. 1996, p. 28.

⁽⁵⁾ JO n° L 62 du 15. 3. 1993, p. 49.

⁽⁶⁾ JO n° L 13 du 16. 1. 1997, p. 24.

⁽⁷⁾ JO n° L 88 du 3. 4. 1997, p. 45.

▼B

considérant que, dans le cas de la République tchèque, une liste d'établissements a été établie par la décision 97/299/CE de la Commission ⁽¹⁾;

considérant que, à l'expiration de ce délai, il ne sera plus possible pour les pays tiers, n'ayant pas transmis leurs listes d'établissements conformément aux dispositions communautaires, d'exporter des viandes de lapin et de gibier d'élevage vers la Communauté européenne;

considérant que, en conséquence, il appartient aux États membres de s'assurer que les établissements dont ils importent des viandes de lapin et de gibier d'élevage satisfont à des exigences de production et de mise sur le marché qui ne peuvent être moins strictes que les exigences communautaires;

considérant que, par conséquent, il est possible d'élaborer les listes provisoires d'établissements préparant des viandes de lapin et de gibier d'élevage, pour certains pays;

considérant que les mesures prévues par la présente décision sont conformes à l'avis du comité vétérinaire permanent,

A ARRÊTÉ LA PRÉSENTE DÉCISION:

Article premier

1. Les États membres autorisent les importations de viandes de lapin et de gibier d'élevage en provenance des établissements des pays tiers figurant en annexe.

2. En ce qui concerne les pays tiers autres que ceux figurant en annexe, les États membres peuvent autoriser des établissements pour l'importation de viandes de lapin et de gibier d'élevage ►**M4** autres que les viandes de ratites, ◀ jusqu'au 1^{er} janvier 1998.

▼M4

2a. Les États membres peuvent autoriser des établissements pour l'importation de viandes de ratites jusqu'au ►**M11** 30 avril 2001 ◀.

▼B

3. Les importations de viandes de lapin et de gibier d'élevage demeurent soumises aux dispositions communautaires arrêtées par ailleurs, dans le domaine vétérinaire.

Article 2

La présente décision est applicable à partir du 1^{er} juillet 1997.

Article 3

Les États membres sont destinataires de la présente décision.

⁽¹⁾ JO n° L 124 du 16. 5. 1997, p. 50.

▼B

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE —
ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO — LIITE — BILAGA

LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS — LISTE OVER
VIRKSOMHEDER — VERZEICHNIS DER BETRIEBE — ΠΙΝΑΚΑΣ
ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ — LIST OF ESTABLISHMENTS — LISTE
DES ÉTABLISSEMENTS — ELENCO DEGLI STABILIMENTI — LIJST
VAN BEDRIJVEN — LISTA DOS ESTABELECIMENTOS — LUET-
TELO LAITOKSISTA — FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR

Producto: Carne de conejo y carne de caza de cría (*) — Produkt: Kød af
kanin og af opdrættet vildt (*) — Erzeugnis: Kaninchenfleisch und Fleisch
von Zuchtwild (*) — Προϊόν: Κρέας κουνελιού και εκτρεφόμενων
θηραμάτων (*) — Product: Rabbit meat and farmed game meat (*) —
Produit: Viande de lapin et viande de gibier d'élevage (*) — Prodotto:
Carni di coniglio e carni di selvaggina d'allevamento (*) — Product: Konij-
nenvlees en vlees van gekweekt wild (*) — Produto: Carne de coelho e
carne de caça de criação (*) — Tuote: Tarhatun riistan ja kanin liha (*) —
Varuslag: Kaninkött och kött från vilda djur i hägn (*)

- (*) = Carne fresca — Fersk kød — Frisches Fleisch — Νωπό Κρέας —
Fresh Meat — Viande fraîche — Carni fresche — Vers vlees — Carne
fresca — Tuore liha — Färskt kött
- 1 = Referencia nacional — National reference — National-Code —
Εθνικός αριθμός έγκρισης — National reference — Référence
nationale — Riferimento nazionale — Nationale code — Referência
nacional — Kansallinen referenssi — Nationell referens
- 2 = Nombre — Navn — Name — Τίτλος εγκατάστασης — Name —
Nom — Nome — Naam — Nome — Nimi — Namn
- 3 = Ciudad — By — Stadt — Πόλη — Town — Ville — Città — Stad —
Cidade — Kaupunki — Stad
- 4 = Región — Region — Region — Περιοχή — Region — Région —
Regione — Regio — Região — Alue — Region
- 5 = Actividad — Aktivitet — Tätigheit — Είδος εγκατάστασης —
Activity — Activité — Attività — Activiteit — Actividade —
Toimintamuoto — Verksamhet
- SH = Matadero — slagteri — Schlachthof — Σφαγείοτεχνική
εγκατάσταση — slaughterhouse — abattoir — macello —
Slachthuis — matadouro — teurastamo — Slakteri
- CP = Sala de despiece — opskæringsvirksomheder — Zerlegungsbetrieb —
Εργαστήριο τεμαχισμού — cutting plant — découpe — sala di
sezionamento — Uitsnijderij — sala de corte — leikkaamo — Styck-
ningsanläggning
- CS = Almacén frigorífico — frysehus — Kühlhaus — Ψυκτική
εγκατάσταση — cold store — entreposage — deposito frigorifero —
Koelhuis — armazém frigorífico — kylmävarasto — Kyl- och fryshus
- 6 = Menciones especiales — Særlige bemærkninger — Spezielle
Bemerkungen — Ειδικές παρατηρήσεις — Special remarks —
Mentions spéciales — Note particolari — Bijzondere opmerkingen —
Menções especiais — Erikoismainintoja — Anmärkningar
- a = Conejo — kanin — Kaninchen — κουνέλι, κουνέλια — rabbit —
lapin — coniglio — Konijn — coelho — kanit — Kanin
- b = Biungulados — klovbærende dyr — Paarhufer — δίχηλα — bi-
ungulates — biongulés — biungulati — Tweehoevigen —
biungulados — sorkkaeläimet — Klövdjur
- c = Aves de caza silvestres — opdrættet fjervildt — Zuchtfederwild —
εκτρεφόμενα πτερωτά θηράματα — farmed game birds — gibier
d'élevage à plumes — selvaggina da penna di allevamento — Gekweekt
vederwild — aves de caça de criação — tarhatut riistalinnut —
Vildfågel i hägn
- d = Otros mamíferos — andre landlevende dyr — andere Landsäugetiere —
άλλα χερσαία θηλαστικά — other land mammals — autres mammi-
fères terrestres — altri mammiferi terrestri — Andere
landzoogdieren — outros mamíferos terrestres — muut maalla elävät
nisäkkäät — Andra landdäggdjur
- e = Estrucioniformes — strudse — Zucht-Flachbrustvögel —
στρουθιονίδες — ratites — ratites — ratiti — Loopvogels —
ratites — sileälataiset linnut — Ratiter

▼B

Las instalaciones sólo podrán homologarse sobre una base comunitaria cuando se hayan adoptado los certificados. — Anlæggene kan ikke godkendes på fællesskabsplan før certifikaterne foreligger. — Gemeinschaftsweit zugelassen werden nur ordnungsgemäß abgenommene Betriebe. — Οι εγκαταστάσεις δεν θα εγκρίνονται σε κοινοτική βάση πριν από την έκδοση των πιστοποιητικών. — Plants will not be approved on a Community basis until certificates have been adopted. — Les établissements ne peuvent être agréés sur une base communautaire avant l'adoption des certificats. — Gli stabilimenti possono essere riconosciuti a livello comunitario soltanto previa adozione dei certificati. — Inrichtingen worden slechts op communautair niveau erkend nadat de certificaten zijn goedgekeurd. — Os estabelecimentos não podem ser aprovados numa base comunitária antes da adopção dos certificados. — Laitokset hyväksytään yhteisön tasolla vasta todistusten antamisen jälkeen. — Anläggningarna kan inte godkännas på gemenskapsnivå innan intygen har antagits.

▼M8

- 7 = Países y establecimientos que cumplen todos los requisitos del apartado 1 del artículo 2 de la Decisión 95/408/CE del Consejo.

Lande og virksomheder, der opfylder alle betingelserne i artikel 2, stk. 1, i Rådets beslutning 95/408/EF.

Länder und Betriebe, die alle Anforderungen der Artikels 2 Absatz 1 der Entscheidung 95/408/EG des Rates erfüllen.

Χώρες και εγκαταστάσεις που πληρούν τις προϋποθέσεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 της απόφασης 95/408/EK του Συμβουλίου.

Countries and establishments complying with all requirements of Article 2(1) of Council Decision 95/408/EC.

Pays et établissements remplissant l'ensemble des dispositions de l'article 2, paragraphe 1, de la décision 95/408/CE du Conseil.

Paesi e stabilimenti che ottemperano a tutte le disposizioni dell'articolo 2, paragrafo 1, della decisione 95/408/CE del Consiglio.

Landen en inrichtingen die voldoen aan al de voorwaarden van artikel 2, lid 1, van Beschikking 95/408/EG van de Raad.

Países e estabelecimentos que respeitam todas as exigências do nº 1 do artigo 2º da Decisão 95/408/CE do Conselho.

Neuvoston päätöksen 95/408/EY 2 artiklan 1 kohdan kaikki vaatimukset täyttävät maat ja laitokset.

Länder och anläggningar som uppfyller alla krav i artikel 2.1 i rådets beslut 95/408/EG.

▼ M1

País: ARGENTINA — Land: ARGENTINA — Land: ARGENTINIEN — Χώρα: ΑΡΓΕΝΤΙΝΗ — Country: ARGENTINA — Pays: ARGENTINE — Paese: ARGENTINA — Land: ARGENTINA — Land: ARGENTINIË — País: ARGENTINA — Maa: ARGENTINA — Land: ARGENTINA

1	2	3	4	5	6
1425	Infriba SA	Batán	Buenos Aires	SH-CP	b
3502	Ciervos Pampeanos SA	Santa Rosa	La Pampa	SH-CP	b

▼ M4

País: AUSTRALIA — Land: AUSTRALIEN — Land: AUSTRALIEN — Χώρα: ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ — Country: AUSTRALIA — Pays: AUSTRALIE — Paese: AUSTRALIA — Land: AUSTRALIE — País: AUSTRALIA — Maa: AUSTRALIA — Land: AUSTRALIEN

1	2	3	4	5	6
121	Justine Delonoir	NOOSAVILLE	QUEENSLAND	CP, CS	b
227	Southern Emu Producers Pty Ltd	NARRANDERA	NEW SOUTH WALES	SH, CP, CS	b
398	Gunnedah Abattoir Holdings Pty Ltd	GUNNEDAH	NEW SOUTH WALES	SH, CP, CS	b
533	Metro Meat International Ltd	MURRAY BRIDGE	SOUTH AUSTRALIA	SH, CP, CS	b
572	Metro Meat International Ltd	KATANNING	WESTERN AUSTRALIA	SH, CP, CS	b
689	Australian Lamb Co. Pty Ltd	SUNSHINE	VICTORIA	CP, CS	b
1 027	Metro Meat International Ltd	WOOROLOO	WESTERN AUSTRALIA	SH, CP, CS	b
1 471	Agro Australia Pty Ltd	GEPPS CROSS	SOUTH AUSTRALIA	SH, CP, CS	b
1 549	Select Meat Exports Pty Ltd	MOUNT SCHANK	SOUTH AUSTRALIA	SH, CP, CS	b
1 889	Australian Lamb Co. Pty Ltd	WEST FOOT-SCRAY	VICTORIA	CP, CS	b
2 019	The Emu Company Pty Ltd	EUROBIN	VICTORIA	SH, CP, CS	b
2 773	Crown Meats Pty Ltd	DANDENONG	VICTORIA	CP, CS	b

1	2	3	4	5	6
3 085	Castricum Brothers Pty Ltd	DANDENONG	VICTORIA	SH, CP, CS	b
3 416	Meramist Pty Ltd	CABOOLTURE	QUEENSLAND	SH, CP, CS	b

País: BULGARIA — Land: BULGARIEN — Land: BULGARIEN — Xόpa: BOYΛΓAPIA — Country: BULGARIA — Pays: BULGARIE — Paese: BULGARIA — Land: BULGARIJE — País: BULGÁRIA — Maa: BULGARIA — Land: BULGARIEN

1	2	3	4	5
62	Gorna Oryahovitsa	GORNA ORIAHOVITZA		

País: BRASIL — Land: BRASILIEN — Land: BRASILIEN — Xόpa: BPAZIAIA — Country: BRAZIL — Pays: BRÉSIL — Paese: BRASILE — Land: BRAZILIJE — País: BRASIL — Maa: BRASILIA — Land: BRASILIEN

1	2	3	4	5	6
SIF 87	Perdigão Agroindustrial S/A	Videira	Santa Catarina	SH, CP	7, c

País: CANADÁ — Land: CANADA — Land: KANADA — Xόpa: KANAAAΣ — Country: CANADA — Pays: CANADA — Paese: CANADA — Land: CANADA — País: CANADÁ — Maa: KANADA — Land: KANADA

1	2	3	4	5	6
287	Canadian Emu Products International Inc.	Niagara	Ontario	SH-CP	b

País: CHILE — Land: CHILE — Land: CHILE — Xόpa: XIAH — Country: CHILE — Pays: CHILI — Paese: CILE — Land: CHILI — País: CHILE — Maa: CHILE — Land: CHILE

1	2	3	4	5	6
5	Comercial Manihuales Ltda	COYHAIQUE	XI REGIÓN	CP-CS	c

▼ B

1	2	3	4	5	6
8	Comercial Mac Lean Y Cia Ltda	PUERTO NATALES	XII REGIÓN	CP-CS	a

▼ M2

País: REPÚBLICA POPULAR DE CHINA — Land: FOLKEREPUBLIKKEN KINA — Land: VOLKSREPUBLIK CHINA — Xópa: ΛΑΪΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΚΙΝΑΣ — Country: PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA — Pays: RÉPUBLIQUE POPULAIRE DE CHINE — Paese: REPUBBLICA POPOLARE CINESE — Land: CHINA (VOLKSREPUBLIEK) — País: REPÚBLICA POPULAR DA CHINA — Maa: KIINAN KANSANTASAVALTA — Land: FOLKREPUBLIKEN KINA

1	2	3	4	5	6
3700/03067	Weifang Rabbit Slaughterhouse	Weifang	Shandong	SH-CP	a
3700/03136	Junan Ruijing Foodstuffs Co. Ltd, Rabbit Slaughterhouse	Junan	Shandong	SH-CP	a
3700/03175	Cangshan Rabbit Slaughterhouse	Shenshan	Shandong	SH-CP	a

▼ M3

País: CROACIA — Land: KROATIEN — Land: KROATIEN — Xópa: KPOATIA — Country: CROATIA — Pays: CROATIE — Paese: CROAZIA — Land: KROATIÉ — País: CROÁCIA — Maa: KROATIA — Land: KROATIEN

1	2	3	4	5	6
201	Contractor d.o.o.	Zupanja	—	SH-CP	a

▼ B

País: HUNGRÍA — Land: UNGARN — Land: UNGARN — Xópa: OYTTAPIA — Country: HUNGARY — Pays: HONGRIE — Paese: UNGHERIA — Land: HONGARIJE — País: HUNGRIA — Maa: UNKARI — Land: UNGERN

1	2	3	4	5	6
44	Konyei Mezogazdasagi Kombinat	KORNYE	KOMAROM MEGYE	SH-CP	a

1	2	3	4	5	6
48	Fotk Kereskedelmi es Szolgaltaro Rt Kisallat Feldolgozo Uzem	JASZBERENY	SZOLNOK MEGYE	SH	a
H-100	Szeker Kft Nyulvago	SZADA	PEST MEGYE	SH	a
H-112	Hajdu Bet Rt Kisvardai Gyara	KISVARDA	SZABOLES-SZATMAR-BEREG MEGYE	SH-CP	a
H-115	Bacska Agrar-Ipari Rt Kisallat Vagouzem	VASKUT	BACS-KISKUN MEGYE	SH-CP	a
H-116	Gerecse Rt Nyulfeldolgozo Uzeme	BAJ	KOMAROM MEGYE	SH-CP	a
H-124	Timek Kft Nyulvago Uzeme	GYOMA	BEKES MEGYE	SH	a
H-136	Olivia Kft Nyulvagohid	LAJOSMIZSE	PEST MEGYE	SH-CP	a

Territorio: NUEVA CALEDONIA — Territorium: NY KALEDONIEN — Gebiet: NEUKALEDONIEN — Περιοχή: ΝΕΑ ΚΑΛΗΘΝΙΑ — Territory: NEW CALEDONIA — Territoire: NOUVELLE-CALÉDONIE — Territorio: NUOVA CALEDONIA — Gebied: NIEUW-CALEDONIË — Território: NOVA CALEDÓNIA — Aue: UUSI-KALEDONIA — Territorium: NYA KALEDONIEN

1	2	3	4	5	6
EA31	OCEF	Bourail	Province Sud	SH-CP	b

Páís: NUEVA ZELANDA — Land: NEW ZEALAND — Land: NEUSEELAND — Xópa: ΝΕΑ ΖΗΛΑΝΔΙΑ — Country: NEW ZEALAND — Pays: NOUVELLE-ZÉLANDE — Paese: NUOVA ZELANDA — Land: NIEUW-ZEELAND — País: NOVA ZELÂNDIA — Maa: UUSI-SEELANTI — Land: NYA ZEELAND

1	2	3	4	5	6
DSP 2	Summit Venison Ltd	Kaimai	Tauranga	SH	b
DSP 3	PPCS Mossburn	Mossburn	Mossburn	SH	b
DSP 5	Game Meats NZ Ltd	South Kaipara Head	Helensville	SH	b
DSP 7	Mair Venison	Hokitika	Hokitika	SH	b



1	2	3	4	5	6
DSP 12	Progressive Venison	Hastings	Hastings	SH	b
DSP 16	Mair Venison	Kennington	Invercargill	SH	b
DSP 17	Mair Venison - Rotorua	Rotorua	Rotorua	SH	b
DSP 18	Venison Packers Feilding Limited	Feilding	Feilding	SH	b
DSP 19	Mountain River Processors	Rakaia	Rakaia	SH	b
DSP 20	Venex Limited	Wairoa	Wairoa	SH	b
DSP 23	PPCS Islington	Islington	Christchurch	SH	b
DSP 25	Otago Venison Ltd	Invermay	Mosgiel	SH	b
DSP 26	PPCS Burnside Limited	Burnside	Dunedin	SH	b
DSP 27	Pacifica Venison Ltd	Kotonga	Takaka	SH	b
DSP 28	Pacifica Venison Limited	Oxford	North Canterbury	SH	b
ME 50	Alliance Group Ltd Lorneville	Lorneville	Southland	CP-CS	b
ME 56	AFFCO New Zealand Limited	Te Puke	Te Puke	CP-CS	b
ME 117	Clover Export Limited	Gore	Gore	CP-CS	b
PH 3	Waitaki Biosciences International Ltd	Christchurch	Christchurch	CP-CS	b
PH 14	Richmond Limited	Hastings	Hastings	CP-CS	b
PH 15	AFFCO New Zealand Limited	Mount Maunganui South	Mount Maunganui South	CP-CS	b
PH 21	Mair Venison Ltd	Kennington	Invercargill	CP-CS	b
PH 23	Mair Venison Ltd	Rotorua	Rotorua	CP-CS	b



1	2	3	4	5	6
PH 26	McFarlane Laboratories NZ Ltd	Avondale	Auckland	CP-CS	b
PH 27	Defiance Processors Limited	Dunedin	Dunedin	CP-CS	b
PH 30	Progressive Venison	Hastings	Hastings	CP-CS	b
PH 55	Canterbury Frozen Meat Company Limited	Harewood	Christchurch	CP-CS	b
PH 58	PPCS Mossburn	Mossburn	Mossburn	CP-CS	b
PH 69	F. J. Ramsey Meats (Paerata) Ltd	Paerata	Auckland	CP-CS	b
PH 71	Progressive Meats Limited	Hastings	Hastings	CP-CS	b
PH 83	Venex Limited	Wairoa	Wairoa	CP-CS	b
PH 127	Game Meats NZ Ltd	South Kaipara Head	Helensville	CP-CS	b
PH 131	Summit Venison Ltd	Kaimai	Tauranga	CP-CS	b
PH 204	Constantia Foods Limited	Greerton	Tauranga	CP-CS	b
PH 206	Mair Venison Limited	Hokitika	Hokitika	CP-CS	b
PH 208	Waitotara Meat Co Ltd	Tirau	Tirau	CP-CS	b
PH 214	Garrett International Meats Ltd	Penrose	Auckland	CP-CS	b
PH 353	PPCS Burnside Division	Burnside	Dunedin	CP-CS	b
PH 366	PPCS Islington Ltd	Islington	Islington	CP-CS	b
PH 367	Venison Packers Fielding Limited	Fielding	Fielding	CP-CS	b
PH 376	Otago Venison Ltd	Invermay	Mosgiel	CP-CS	b
PH 391	Pacifica Venison Ltd	Kotonga	Takaka	CP-CS	b
PH 423	Mountain River Processors	Rakaia	Rakaia	CP-CS	b

▼ M3

1	2	3	4	5	6
PH 436	BioProducts (New Zealand) Limited	Mosgiel	Mosgiel	CP-CS	b
PH 469	Pacifica Venison Limited	Oxford	North Canterbury	CP-CS	b

▼ B

País: POLONIA — Land: POLEN — Xópa: ΠΟΛΩΝΙΑ — Country: POLAND — Pays: POLOGNE — Paese: POLONIA — Land: POLEN — País: POLÓNIA — Maa: PUOLA — Land: POLEN

1	2	3	4	5	6
169	Rzeźnia i przetwornia Krolikow «Poparex»	TARNOWO PODGORNE	POZNAN	SH-CP	a
190	Eksportowa Rzeźnia Krolikow	RYMANOW	KROSNO	SH-CP	a
194	Eksportowa Rzeźnia Krolikow «Kanwil» Sp. z o.o.	DEBICA	TARNOW	SH-CP	a
196	Eksportowa Rzeźnia Krolikow	MAKOW	RADOM	SH-CP	a
232	Eksportowa Rzeźnia Krolikow	WASILKOW	BIALYSTOK	SH-CP	a
240	Eksportowa Rzeźnia Krolikow	KSAWEROW	LODZ	SH-CP	a
249	Eksportowa Rzeźnia Krolikow	TOMNICE	KALISZ	SH-CP	a
788A	Hubertus Sp. z o.o.	DOBRYCYA K/ PILY	PILA	SH-CP	a

▼ M8

País: RUSIA — Land: RUSLAND — Xópa: ΡΟΥΣΙΑ — Country: RUSSIA — Pays: RUSSIE — Paese: RUSSIA — Land: RUSLAND — País: RÚSSIA — Maa: VENÄJÄ — Land: RYSSLAND

1	2	3	4	5	6
330903	Norrfrys Production	Lovozero	Murmansk	SH, CP	7, b

País: ESLOVENIA — Land: SLOWENIEN — Land: SLOWENIEN — Xόpa: ΣΛOBENIA — Country: SLOVENIA — Pays: SLOVÉNIE — Paese: SLOVENIA — Land: SLOWENIË — País: ESLOVÉNIA — Maa: SLOVENIA — Land: SLOWENIEN

1	2	3	4	5	6
484	NIMROD d.o.o.	Ljubljana	Ljubljana	SH, CP	7, b, c

País: USA — Land: USA — Land: USA — Xόpa: ΗΠΙΑ — Country: USA — Pays: USA — Paese: USA — Land: USA — País: USA — Maa: USA — Land: USA

1	2	3	4	5	6
7041/P-7041	Beltex Corporation	Forth Worth	Texas	SH-CP	b
4816/P-4816	Frontier Game Company	Whiteface	Texas	SH-CP	b
13517/P-13517	Southern Wild Game/Intergame USA	Devine	Texas	SH-CP	b
18859/P-18859	Denver Buffalo Company	New Rockford	North Dakota	SH-CP	b
18859/P-18859	North American Bison Cooperative	New Rockford	North Dakota	SH-CP	b